ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 10/2005

της 8ης Φεβρουαρίου 2005

για την τροποποίηση του παραρτήματος VI (Κοινωνικές ασφαλίσεις) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, μετά την τροποποίησή της με το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, εφεξής «η συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το παράρτημα VI της συμφωνίας τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 169/2004 της Μικτής Επιτροπής του ΕΟΧ, της 3ης Δεκεμβρίου 2004 [1]·

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1851/2003 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2003 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας [2], πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το σημείο 2 (Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου) του παραρτήματος VI της συμφωνίας τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— **32003 R 1851:** Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1851/2003 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2003 (ΕΕ L 271 της 22.10.2003, σ. 3).»

2. Ο τίτλος της προσαρμογής (β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το παράρτημα 2 τροποποιείται ως εξής:»

[1] ΕΕ αριθ. L 133, 26.5.2005, σ. 17.

[2] ΕΕ L 271, 22.10.2003, σ. 3.

3. Τα ακόλουθα συμπληρώνονται πριν από τον τίτλο «ΖΑ. ΙΣΛΑΝΔΙΑ» στην προσαρμογή (β):

«(Α) Το μέρος "Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ" τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο της παραγράφου σημείου 2(α)(i) τροποποιείται ως εξής:

(i) Το κείμενο της πρώτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"— εάν ο ενδιαφερόμενος κατοικεί στην Ισλανδία ή στις Κάτω Χώρες ή είναι ισλανδός ή ολλανδός υπήκοος και κατοικεί στο έδαφος μη — συμβαλλόμενου μέλους:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (περιφερειακό ίδρυμα ασφαλίσεως της Βεστφαλίας), Münster."

(ii) Το κείμενο της πέμπτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"— αν ο ενδιαφερόμενος κατοικεί στη Δανία, στη Φινλανδία, Νορβηγία ή στη Σουηδία ή είναι δανός, φινλανδός, νορβηγός ή σουηδός υπήκοος και κατοικεί στο έδαφος μη συμβαλλόμενου μέλους:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Schleswig-Holstein), Lübeck"

(iii) Το κείμενο της έβδομης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"— εάν ο ενδιαφερόμενος κατοικεί στην Ελλάδα ή στο Λιχτενστάιν ή είναι έλληνας υπήκοος ή υπήκοος του Λιχτενστάιν και κατοικεί στο έδαφος μη — συμβαλλόμενου μέλους:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Baden-Württemberg), Karlsruhe"

2. Το κείμενο της παραγράφου 2(β)(i) τροποποιείται ως εξής:

(i) Το κείμενο της πρώτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"— αν η τελευταία εισφορά δυνάμει της νομοθεσίας άλλου συμβαλλόμενου μέλους κατεβλήθη σε φορέα ασφαλίσεως συντάξεων της Ισλανδίας ή των Κάτω Χωρών:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (περιφερειακό ίδρυμα ασφαλίσεως της Βεστφαλίας), Münster."

(ii) Το κείμενο της πέμπτης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"— αν η τελευταία εισφορά δυνάμει της νομοθεσίας άλλου συμβαλλόμενου μέλους κατεβλήθη σε δανικό, φινλανδικό, νορβηγικό ή σουηδικό φορέα ασφαλίσεως συντάξεων:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Schleswig-Holstein), Lübeck"

(iii) Το κείμενο της έβδομης περίπτωσης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"— αν η τελευταία εισφορά δυνάμει της νομοθεσίας άλλου συμβαλλόμενου μέλους κατεβλήθη σε φορέα ασφαλίσεως συντάξεων της Ελλάδας ή του Λιχτενστάιν:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Baden-Württemberg), Karlsruhe"

(Β) Στο τέλος του παραρτήματος 2 προστίθενται τα εξής:»

4. Ο τίτλος της προσαρμογής (γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το παράρτημα 3 τροποποιείται ως εξής:»

5. Τα ακόλουθα συμπληρώνονται πριν από τον τίτλο «ΖΑ. ΙΣΛΑΝΔΙΑ» στην προσαρμογή (γ):

«(Α) Το μέρος "Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ" τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο της παραγράφου 3 (a)(v) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"σχέσεις με την Ισλανδία και τις Κάτω Χώρες:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (περιφερειακό ίδρυμα ασφαλίσεως της Βεστφαλίας), Μόναχο."

2. Το κείμενο της παραγράφου 3 (a)(vi) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"σχέσεις με τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Νορβηγία και τη Σουηδία:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Schleswig-Holstein), Lübeck"

3. Το κείμενο της παραγράφου 3 (a)(viii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"σχέσεις με την Ελλάδα και το Λιχτενστάιν:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Baden-Württemberg), Karlsruhe"

(Β) Στο τέλος του παραρτήματος 3 προστίθενται τα εξής:»

6. Ο τίτλος της προσαρμογής (δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το παράρτημα 4 τροποποιείται ως εξής:»

7. Τα ακόλουθα θα εισαχθούν πριν από το κείμενο σχετικά με το Λιχτενστάιν:

«(Α) Το μέρος "Δ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ" τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο της παραγράφου 3 (b)(ii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"σχέσεις με τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Νορβηγία και τη Σουηδία:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Schleswig-Holstein), Lübeck"

2. Το κείμενο της παραγράφου 3 (β)(iv) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"σχέσεις με την Ελλάδα και το Λιχτενστάιν:

Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (περιφερειακό γραφείο ασφαλίσεως του Baden-Württemberg), Karlsruhe"

3. Το κείμενο της παραγράφου 3 (b)(vii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"σχέσεις με την Ισλανδία και τις Κάτω Χώρες:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (περιφερειακό ίδρυμα ασφαλίσεως της Βεστφαλίας), Μόναχο."

(Β) Τα ακόλουθα θα προστεθούν στο τμήμα "ΙΗ. ΑΥΣΤΡΙΑ":»

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1851/2003 στην ισλανδική και νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 9 Φεβρουαρίου 2005, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί προς τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας (*).

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 8 Φεβρουαρίου 2005.

Για τη Μικτή Επιτροπή του ΕΟΧ
Ο Πρόεδρος
Richard. WRIGHT